

THÉÂTRE NANTERRE-AMANDIERS

SAISON

2010-

2011



DU 17 SEPTEMBRE  
AU 23 OCTOBRE 2010

## LES ACTEURS DE BONNE FOI

TEXTE MARIVAUX  
MISE EN SCÈNE  
JEAN-PIERRE VINCENT

DU 29 SEPTEMBRE  
AU 23 OCTOBRE 2010

## LES CHAÎSES

TEXTE EUGÈNE IONESCO  
MISE EN SCÈNE LUC BONDY

DU 18 NOVEMBRE  
AU 18 DÉCEMBRE 2010

## KLAXON, TROMPETTES... ET PÉTARADES

TEXTE DARIO FO  
MISE EN SCÈNE MARC PRIN

DU 3 AU 5  
DÉCEMBRE 2010

## NACH MOSKAU! NACH MOSKAU!

D'APRÈS LES TROIS SŒURS &  
LES PAYSANS DE TCHEKHOV  
MISE EN SCÈNE  
FRANK CASTORF

DU 7 JANVIER  
AU 12 FÉVRIER 2011

## ITHAQUE

TEXTE BOTHO STRAUSS  
MISE EN SCÈNE  
JEAN-LOUIS MARTINELLI

DU 14 JANVIER  
AU 12 FÉVRIER 2011

## LA NIAQUE

TEXTE ET MISE EN SCÈNE  
CHAD CHENOUGA

DU 28 AU 30  
JANVIER 2011

## FESTIVAL LECTURES FRANCE CULTURE

LES 10, 11, 15, 16, 19, 20,  
24, 25, 29 ET 30 MARS 2011  
LES 2 ET 3 AVRIL 2011

## LA CÉLESTINE

TEXTE FERNANDO DE ROJAS  
MISE EN SCÈNE  
CHRISTIAN SCHIARETTI

LES 12, 13, 17, 18, 22,  
23, 26, 27 ET 31 MARS 2011  
LES 1<sup>ER</sup>, 5 ET 6 AVRIL 2011

## DON JUAN

TEXTE TIRSO DE MOLINA  
MISE EN SCÈNE  
CHRISTIAN SCHIARETTI

DU 16 MARS  
AU 9 AVRIL 2011

## IL FAUT QU'UNE PORTE SOIT OUVERTE OU FERMÉE

## / ON NE SAURAIT PENSER À TOUT

TEXTE ALFRED DE MUSSET  
MISE EN SCÈNE FRÉDÉRIQUE PLAIN

LES 28, 29 ET 30 AVRIL  
ET LES 5, 6 ET 7 MAI 2011

## MILLE ORPHELINS

TEXTE LAURENT GAUDÉ  
CONCEPTION, MUSIQUE,  
MISE EN SCÈNE ROLAND AUZET  
INSTRUMENTS ET ÉLECTRONIQUE  
DIRECTION SOFI JEANNIN

DU 3 AU 7 MAI 2011

## PERSONA. MARILYN

TEXTE ET MISE EN SCÈNE  
KRYSTIAN LUPA

DU 13 AU 18 MAI 2011

## FIN DE PARTIDA

TEXTE SAMUEL BECKETT  
MISE EN SCÈNE  
KRYSTIAN LUPA

DU 17 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE 2010  
20H30 / DIMANCHE 15H30  
GRANDE SALLE

TEXTE  
MARIVAUX (ET QUELQUES AUTRES...)  
MISE EN SCÈNE  
JEAN-PIERRE VINCENT

# LES ACTEURS DE BONNE FOI

AVEC  
PATRICK BONNEREAU  
JULIE DUCLOS  
ANNE GUÉGAN  
DAVID GOUHIER  
ANNIE MERCIER  
PAULINE MÉREUZE  
LAURENCE ROY  
MATHIEU SAMPEUR  
CLAIRE THÉODOLY  
OLIVIER VEILLON

DRAMATURGIE : BERNARD CHARTREUX  
ASSISTANTE MISE EN SCÈNE ET DRAMATURGIE : FRÉDÉRIQUE PLAIN  
DÉCOR : JEAN-PAUL CHAMBAZ  
ASSISTÉ DE CAROLE METZNER  
COSTUMES : PATRICE CAUCHETIER  
LUMIÈRE : ALAIN POISSON  
MOUVEMENTS PHYSIQUES : BERNARD CHABIN  
MAQUILLAGE : SUZANNE PISTEUR

Une dame de Paris, fort riche, vient marier son neveu à la campagne, en lui donnant toute sa fortune. Pour que la fête soit complète, la dame désire qu'on y fasse un peu de théâtre avec les paysans du cru. Un serviteur, parisien lui aussi, se charge d'inventer un canevas amoureux et piquant, et de faire répéter la valetaille. Mais cette fiction est trop compliquée pour eux et la répétition s'achève en pugilat général. La maîtresse des lieux, mère de la mariée, apprend ainsi qu'on veut faire du théâtre chez elle, avec ses paysans. Elle s'oppose à ce projet, catégoriquement. La dame de Paris, offensée et frustrée du plaisir qu'elle se promettait, jure de transformer la brave dame en actrice : elle feint de rompre le mariage et de partir avec neveu et argent (et même de donner son neveu à sa meilleure amie qui l'accompagne). Totalement affolée, la châtelaine se met dans des états tragiques, poussant les hauts cris, exigeant même, pour maintenir ce mariage inespéré, qu'on donne la comédie chez elle séance tenante. Mais les paysans refusent à leur tour : drame, orage, affrontement qui tourne mal. Il faut bien alors que la dame de Paris arrête la torture, afin que tout rentre dans l'ordre.

Depuis *Le Silence des communistes* en 2008, nous sommes heureux de retrouver cette saison Jean-Pierre Vincent qui a été directeur du Théâtre Nanterre-Amandiers entre 1990 et 2001, et qui est redevenu metteur en scène indépendant avec sa compagnie Studio Libre.

Depuis longtemps, Jean-Pierre Vincent entretient une relation de travail excitante et jubilatoire avec le théâtre de Marivaux. Le projet pour 2011 est donc de redonner tout son corps à cette pièce, en un moment où les relations entre théâtre et société sont de nouveau en question et en ébullition, de tenter une autre intervention sur le texte, qui élargisse son écho à travers le temps, sans sacrifier son éblouissante simplicité.

Durée : 1h20. Le texte *Les Acteurs de bonne foi* est publié aux Éditions Hatier.  
Coproduction : Studio Libre / Théâtre Nanterre-Amandiers / Théâtre national de Strasbourg.  
Avec la participation artistique du JTN et du FIJAD.

Allons z'enfants  
Dimanche 17 octobre à 15h30, *Les Pieds dans le plat*.

Laurence Roy, photographiée le 21 mars 2010.

DU 29 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE 2010  
21H / DIMANCHE 16H  
TRANSFORMABLE

TEXTE  
EUGÈNE IONESCO  
MISE EN SCÈNE  
LUC BONDY

# LES CHAISES

AVEC  
MICHA LESCOT  
DOMINIQUE REYMOND

DRAMATURGE : DIETER STURM  
COLLABORATEUR ARTISTIQUE : JEFF LAYTON (SOUS RÉSERVE)  
DÉCOR : KARL-ERNST HERMANN  
ASSISTÉ DE CLAUDIA JENATSCH  
COSTUMES : EVA DESSERER  
COIFFURES, MAQUILLAGE : CÉCILE KRETSCHMAR  
SON, MUSIQUE : ANDRÉ SERRÉ



Deux vieux, âgés de 94 et 95 ans, vivent isolés dans une maison située sur une île battue par les flots. Pour égayer leur solitude et leur amour désuet, ils remâchent inlassablement les mêmes histoires. Mais le vieil homme, auteur et penseur, détient un message universel qu'il souhaite révéler à l'humanité. Il a réuni pour ce grand jour d'éminentes personnalités du monde entier. Un orateur professionnel aura la charge de traduire ses pensées. Les invités, invisibles pour le spectateur, arrivent tels des fantômes et prennent place sur des chaises qui envahissent peu à peu l'espace jusqu'à le saturer. Le couple se retire et laisse soin à l'orateur d'éclairer l'humanité. Mais, comble de l'ironie, l'orateur est en fait sourd-muet.

Comme souvent chez Ionesco, la pièce repose sur une ambivalence déroutante : elle oscille en permanence entre comique et tragique, le rêve et le cauchemar. Le maître du théâtre de l'absurde, pour qui «*le comique est tragique et la tragédie de l'homme, dérisoire*», voyait cette pièce comme une «*farce tragique*».

Eugène Ionesco est né en novembre 1912 en Roumanie. Ses parents s'installent en France peu après sa naissance. En 1925, c'est le retour en Roumanie jusqu'en 1938, année où Ionesco revient à Paris et travaille sur une thèse sur la poésie française, thèse qui n'a été «*ni finie ni commencée*». *La Cantatrice chauve*, première pièce (ou plutôt «*anti-pièce*») de Ionesco, est créée en 1950. Le succès n'est pas immédiat. En 1951, Ionesco écrit *La Leçon*, suivie des *Chaises* l'année suivante. À partir de 1960, Ionesco, avec *Rhinocéros*, connaît le succès. En 1970, il est élu à l'Académie française. Il meurt en mars 1994, à Paris. C'est en 1952 que *Les Chaises* sera jouée pour la première fois au théâtre.

Nous avons eu le plaisir d'accueillir Luc Bondy il y a deux saisons avec *La Seconde Surprise de l'amour*. Depuis il a mis en scène : en 2009, *Yvonne, princesse de Bourgogne*, opéra de Philippe Boesmans d'après Witold Gombrowicz, à l'Opéra Garnier ; *Tosca*, opéra de Puccini au Metropolitan Opera à New York ; en 2010, *Sweet Nothings* d'après Arthur Schnitzler, texte de David Harrower, au Young Vic Theater à Londres.

Luc Bondy dirige les Wiener Festwochen. Il a publié à l'automne 2009 son dernier roman *À ma fenêtre*, aux Éditions Bourgois.

Durée : 1h30. Le texte *Les Chaises* est publié aux Éditions Gallimard, collection «*Folio*».  
Production : Théâtre Vidy-Lausanne / L'Équinoxe Châteauroux / Wiener Festwochen.  
Coréalisation : Théâtre Nanterre-Amandiers / Festival d'Automne à Paris.

Allons z'enfants  
Dimanche 17 octobre à 15h30, *Les Pieds dans le plat*.

Dominique Reymond, photographiée le 1<sup>er</sup> avril 2010.

DU 18 NOVEMBRE AU 18 DÉCEMBRE  
20H30 / DIMANCHE 15H30  
TRANSFORMABLE

TEXTE  
DARIO FO  
TEXTE FRANÇAIS  
MARIE-FRANCE SIDET  
MISE EN SCÈNE ET ADAPTATION  
MARC PRIN

# KLAXON, TROMPETTES... ET PÉTARADES

AVEC  
ANNE DUPUIS  
CÉLINE DUPUIS  
DIDIER BRICE  
MILENA ESTURGIE  
GILLES OSTROWSKY

SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES : MARC PRIN  
ACCÉSSOIRISTE : PATRICK LAGANNE  
LUMIÈRE : PIERRE MONTESSUIT  
MASQUES, COIFFURES ET MAQUILLAGE : MARIE MESSIEN  
CRÉATION PHOTO : ALEXANDRE SARGOS

\* iledeFrance

Il y a trois saisons, nous avons déjà présenté un texte de Dario Fo, *Faut pas payer !*, spectacle qui a emporté un grand succès public. Cette saison, c'est avec plaisir que nous faisons découvrir ce texte tout aussi drôle et caustique.

Comédie en trois actes, *Klaxon, trompettes... et pétarades* repose sur le jeu des sosies : au cours d'un accident, le patron de Fiat, Giovanni Agnelli, est sauvé par un de ses ouvriers qui, sans le reconnaître, le recouvre de sa propre veste et l'emmène à l'hôpital. L'administration, trouvant ses papiers dans la poche de sa veste, croit avoir identifié le blessé défiguré. La chirurgie réparatrice fait le reste : l'industriel va sortir du coma avec le visage de l'ouvrier. Il s'ensuit une série de quiproquos, familiaux et politiques, dans un contexte d'attentats et de prise d'otages...

Né en 1926 en Lombardie, Dario Fo est une grande figure du théâtre politique et satirique italien. Écrivain, metteur en scène, mime, acteur, fondateur de la Nuova Scena en 1968, il rompt avec le parti communiste dans les années 70, mais continue de produire un théâtre engagé, anti-conformiste, s'inspirant des luttes sociales du peuple italien. Il fait entendre, d'une voix claire et perchée, la parole de ceux qui n'ont que le droit de se taire. Auteur d'environ 70 œuvres dramatiques, il reçoit le prix Nobel de littérature en 1997. Cet auteur est entré, cette année, dans le répertoire de la Comédie-Française.

Marc Prin est né en 1966, il a suivi une formation de comédien au Conservatoire régional d'art dramatique de Lille, et à Paris à l'École d'art dramatique LEDA puis à Théâtre en actes. Il a participé à des stages de formation avec Jean-Claude Fall, Dominique Pitoiset et Jean-Pierre Vincent.

Durée : 1h40. Le texte *Klaxon, trompettes... et pétarades* est publié aux Éditions Einaudi, en italien. Le texte n'est pas publié en français.  
Coproducteur : Théâtre Nanterre-Amandiers / Théâtre À Bout portant.  
Avec le soutien d'Arcadi.

Allons z'enfants  
Dimanche 5 décembre à 15h30, *Manoviva*.

MONDE  
*diplomatique*

Samedi 4 décembre à 18h.  
*Ouvriers et patrons : les classes sociales aujourd'hui.*  
Débat animé par Dominique Vidal, journaliste au *Monde diplomatique*.

Gilles Ostrowsky, photographié le 19 mars 2010.

DU 3 AU 5 DÉCEMBRE 2010  
20H30 / DIMANCHE 16H  
GRANDE SALLE

D'APRÈS «LES TROIS SŒURS» ET «LES PAYSANS»  
D'ANTON TCHEKHOV  
ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE  
FRANK CASTORF

# NACH MOSKAU! NACH MOSKAU!

À MOSCOU ! À MOSCOU !

AVEC  
KATHRIN ANGERER  
BÄRBE BOLLE  
MARGARITA BREITKREIZ  
SIR HENRY  
MICHAEL KLOBE  
MARIA KWIATKOWSKY  
KURT NAUMANN  
MILAN PESCHEL  
SILVIA RIEGER  
LARS RUDOLF  
MEX SCHLÜPFER  
JEANETTE SPASSOVA  
HARALD WARMBRUNN  
DISTRIBUTION EN COURS

DRAMATURGIE : SEBASTIAN KAISER  
DÉCOR ET COSTUMES : BERT NEUMANN  
LUMIÈRE : LOTHAR BAUMGARTE  
MUSIQUE : SIR HENRY

Spectacle allemand surtitré en français

Après la Révolution d'Octobre, le nouveau mouvement du culte du prolétariat avait banni les textes d'Anton Tchekhov des théâtres pour ouvriers et soldats. On lui reprochait d'avoir écrit sur le milieu bourgeois et, par conséquence, il ne pouvait s'adresser qu'à un public bourgeois. Mais, en fait, suite à son séjour d'un an au bagne de l'île de Sakhaline, il ne connaissait que trop bien la situation des défavorisés de la Russie tsariste. C'est en s'installant en Crimée que Tchekhov écrit les drames dits du théâtre «bourgeois». Les textes ont été créés dans une phase historique de transition et montrent un pays paralysé au début du XX<sup>e</sup> siècle en attente de changements. L'aristocratie jouissait encore de ses privilèges, une oligarchie d'industriels et de propriétaires terriens se partageait le pays. Cette paralysie sera symbolisée par *Les Trois Sœurs* : Olga, Maria et Irina. Leur père, un général de haut grade, est mort. Elles vivent alors dans sa maison en province et se languissent de leur ville natale : Moscou. Dans leur salon se retrouvent les piliers de la société, mais tous sont incapables de surmonter leur léthargie. *Les Paysans* et *Les Trois Sœurs* montrent deux perspectives : la description du monde du prolétariat, et celui de la bourgeoisie. Dans sa nouvelle mise en scène, Frank Castorf fusionne et adapte les deux textes. Pour lui la confrontation de la «classe» des démunis avec la léthargie bourgeoise révèle un potentiel social-révolutionnaire, admirablement formulé par Tchekhov, comme un aperçu du XX<sup>e</sup> siècle et dont on peut deviner les événements historiques futurs, comme la Révolution d'Octobre. La question peut alors se poser : comment se comporter face aux inégalités sociales : résistance ou soumission ? Une thématique aussi actuelle en Allemagne qu'en Russie, ou en France...

Anton Pavlovitch Tchekhov est né en 1860 à Taranrog, en Russie, de parents petits commerçants. Il entreprend des études de médecine à Moscou tout en subvenant aux besoins de sa famille. À partir de 1880, il écrit des nouvelles dans un journal humoristique. Suivent deux pièces de théâtre, *Ivanov* et *Oncle Vanja*. L'hémoptysie, dont il se sait atteint depuis dix ans, le touche à nouveau. Il interrompt ses voyages et s'installe à Yalta. C'est à cette époque qu'il écrit trois de ses pièces les plus célèbres : *La Mouette*, *Les Trois Sœurs* et *La Cerisaie*. Il s'éteint lors d'un séjour en Allemagne en juillet 1904. Il a révolutionné le théâtre russe et il s'attache à montrer les destins tragiques et quotidiens d'anti-héros.

Frank Castorf est né en 1951 à Berlin-Est. Il suit des études de théâtre à la Humboldt-Universität de Berlin, avant de devenir dramaturge au Bergarbeitertheater Senftenberg et au Stadttheater Brandenburg. À partir de 1989, il travaille en Allemagne de l'Ouest, ainsi qu'à Munich et Hambourg. Depuis 1992, Frank Castorf est directeur de la Volksbühne à Berlin. Passionné des auteurs classiques des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, il adapte les romans de Dostoïevski, Mikhaïl Boulgakov et d'Alfred Döblin, avec des mises en scène souvent provocatrices. Il présente, en 2004, *Forever Young* à la MC93 de Bobigny et *Cocaine* au Festival d'Avignon, ainsi que *Nord*, adaptée de l'œuvre de Louis-Ferdinand Céline, en 2007, puis au Théâtre national de Chaillot une comédie de Richard Wagner, *Les Maîtres chanteurs de Nuremberg*. Metteur en scène engagé, Frank Castorf n'hésite pas à choquer pour mieux transmettre son message.

Coproduction : Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz de Berlin / Festival international de Théâtre Tchekhov / Wiener Festwochen / Goethe Institut de Moscou.

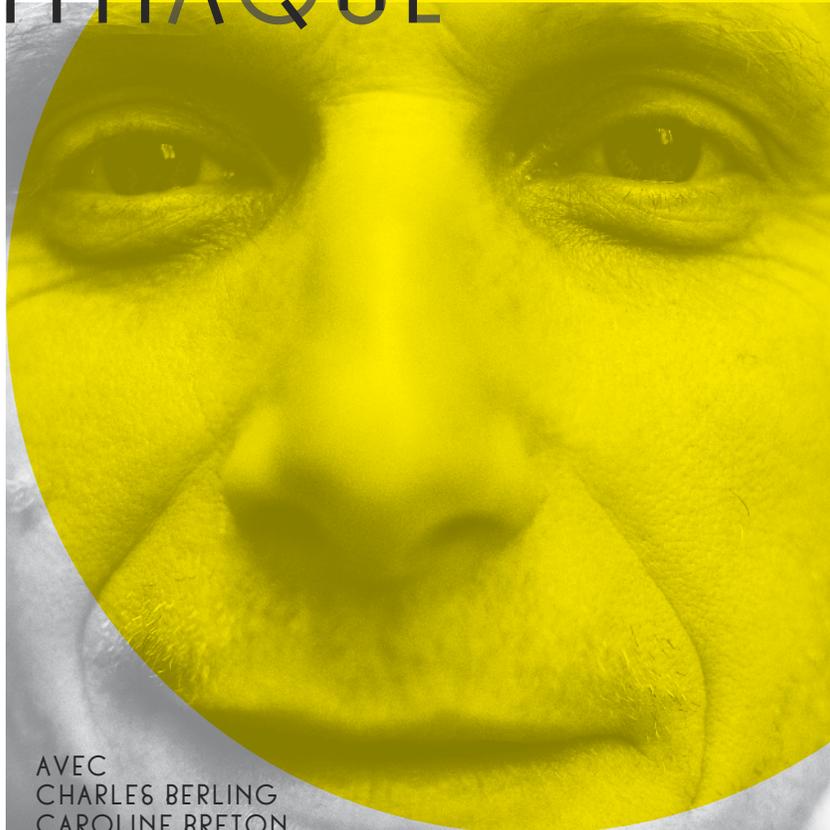
Allons z'enfants  
Dimanche 5 décembre à 15h30, *Manoviva*.

Frank Castorf, photographié le 24 mars 2010.

DU 7 JANVIER AU 12 FÉVRIER 2011  
20H30 / DIMANCHE 15H30  
GRANDE SALLE

TEXTE  
BOTHO STRAUSS  
MISE EN SCÈNE  
JEAN-LOUIS MARTINELLI

# ITHAQUE



AVEC  
CHARLES BERLING  
CAROLINE BRETON  
NICOLAS PIRSON  
NINON ROS-DE-LAGRANGE  
JEAN-MARIE WINLING  
DISTRIBUTION EN COURS

SCÉNOGRAPHIE : GILLES TASCHE  
LUMIÈRE : JEAN-MARC SKATCHKO  
SON : JEAN-DAMIEN RATEL  
COIFFURES, MAQUILLAGE : FRANÇOISE CHAUMAYRAC

Après vingt ans d'absence, Ulysse est de retour dans sa patrie. Les Phéaciens ont déposé l'homme loqueteux sur les rivages d'Ithaque. Fatigué de ses errances et en mal du pays, il se plaint de son sort. Pallas Athéna en personne lui ouvre les yeux sur le lieu où il se trouve, sur la côte d'Ithaque, et elle l'éclaire sur la situation dans laquelle se trouve son royaume. D'innombrables prétendants se sont installés dans le palais chez sa femme Pénélope et demandent sa main, un amas confus de parasites qui dévorent le trésor d'État et corrompent les mœurs. Pour eux, il est clair que le roi est mort depuis longtemps ; et ce n'est qu'une question de temps avant que Pénélope ne se décide pour l'un d'eux.

Dès cet été, nous allons mettre en chantier la pièce de Botho Strauss, *Ithaka*, que l'on pourrait sous-titrer *Le Retour d'Ulysse*. Outre l'intérêt de redonner au public l'approche d'un des grands textes fondateurs de la littérature, à partir d'un des plus grands dramaturges contemporains, cette pièce offre un réseau de questionnements particulièrement riche : comment sortir d'un conflit ? Quelle est la place de la responsabilité individuelle ? Qu'est-ce qu'un héros ? La survie est-elle toujours liée à la trahison ? La vengeance serait-elle légitime ? Jusqu'où être fidèle et la fidélité est-elle un frein à l'action ? L'existence des pères menace-t-elle celle des fils ?

Botho Strauss est l'un des auteurs dramatiques contemporains allemands les plus joués en Europe. Il a suivi des études de littérature, d'histoire du théâtre et de sociologie avant de devenir critique pour une revue de théâtre. À l'âge de 26 ans, il rejoint la Schaubühne de Berlin, et y travaille en tant que dramaturge aux côtés de Peter Stein. Il traduit Ibsen, Labiche et Gorki, mais écrit également ses propres pièces. En 1977, il écrit pour la troupe de la Schaubühne *La Trilogie du revoir*, qui connaît un éclatant succès. Avec une lucidité inquiétante, Strauss y livre une vision désespérée du monde et des individus. En 1989, il reçoit le prix Georg-Büchner, haute distinction littéraire allemande. Outre ses pièces de théâtre, il est l'auteur de plusieurs romans et essais.

Coproduction : Théâtre Nanterre-Amandiers / Napoli Teatro Festival Italia / MC2 Grenoble.

MONDE  
*diplomatique*

Samedi 22 janvier à 18h.

*Guerres d'hier, guerres d'aujourd'hui.*

Débat animé par Dominique Vidal, journaliste au *Monde diplomatique*.

Charles Berling, photographié le 18 mars 2010.

DU 14 JANVIER AU 12 FÉVRIER 2011  
21H / DIMANCHE 16H  
PLANÉTIARIUM

TEXTE ET MISE EN SCÈNE  
CHAD CHENOUGA

# LA NIAQUE



Avec *La Niaque*, premier texte de théâtre qu'il a écrit, Chad Chenouga explore les thèmes qui lui sont chers et qu'il a abordés dans plusieurs films : l'enfance et l'adolescence tourmentées.

*La Niaque* est la transposition théâtrale d'une expérience personnelle. Sur un mode intime, Nassim nous livre un an de sa vie d'adolescent de 16 ans : suite au décès de sa mère, placé dans un foyer de la DASS, il tente de se construire par l'école, tombe amoureux de son éducatrice, et refuse avec ses camarades du foyer de se soumettre à l'autorité versatile du nouveau directeur...

Au travers d'un parcours d'adolescent, *La Niaque* traverse la question de la «résilience». Ce n'est pas juste le parcours positif d'un adolescent, qui survit à une épreuve majeure et en sort grandi, mais aussi ce qui accompagne ce mouvement ; le cheminement d'un combat intérieur plus étrange et plus intime.

Deux danseurs de Krump accompagnent l'adolescent en scène. À travers leur danse très tonique, ils expriment, par-delà les mots, les obsessions, les énergies positives ou négatives de Nassim...

*La Niaque* questionne également le rapport d'un adolescent de cité à la langue française. En passant d'un monde (le foyer) à l'autre (le lycée), Nassim doit s'adapter à des codes de langages très différents. Peut-être Nassim se rend-il compte que sa richesse et sa force résident dans sa capacité à pouvoir jouer avec la langue... Est-ce cette conscience qui lui permet d'aller jusqu'à faire sienne (en songe) celle de Montesquieu et des *Lettres persanes* ?

Après des études supérieures d'économie, un passage à Sciences-Po Paris, Chad Chenouga devient comédien. Au théâtre, il a joué sous la direction d'Adel Hakim et Élisabeth Chailloux, Gilles Gleizes, Francis Huster, et on a pu le voir au Théâtre Nanterre-Amandiers dans *Les Sacrifiées*, mise en scène de Jean-Louis Martinelli. Il s'intéresse aussi à l'écriture et à la réalisation. En 1993, il réalise son premier court métrage et d'autres suivent, puis il y a *Rue Bleue* qui reçoit une trentaine de prix et est nommé aux Césars. Son premier long métrage *17 rue Bleue*, sorti en salle en 2001, est diffusé sur ARTE et Canal+ et plusieurs prix lui sont décernés. Son deuxième long métrage (dont l'interprète principal sera Roschdy Zem) est en début de production.

Il tourne aussi deux documentaires sur des gens de la rue accueillis au Centre d'accueil et de soins hospitaliers (CASH) de Nanterre avec qui il travaille depuis 2003, en collaboration avec le Théâtre Nanterre-Amandiers.

Durée : 1h35. Le texte *La Niaque* n'est pas publié.  
Production : Théâtre Nanterre-Amandiers.  
Avec le soutien de la SACD et du CNT.

Chad Chenouga, photographié le 25 mars 2010.

DISTRIBUTION EN COURS

SCÉNOGRAPHIE : GILLES TAÛSCHET

LES 10, 11 / 15, 16 / 19, 20 / 24, 25 / 29, 30 MARS 2011  
ET LES 2 ET 3 AVRIL 2011  
20H30 / DIMANCHE 15H30  
TRANSFORMABLE

TEXTE  
FERNANDO DE ROJAS  
MISE EN SCÈNE  
CHRISTIAN SCHIARETTI

# LA CÉLESTINE

## LE SIÈCLE D'OR

AVEC  
HÉLÈNE VINCENT  
LAURENCE BESSON\*  
OLIVIER BORLE\*  
JEANNE BROUAYE\*  
JULIEN GAUTHIER\*  
DAMIEN GOUY\*  
CLÉMENT MORINIÈRE\*  
JÉRÔME QUINTARD\*  
JULIEN TIPHAINE\*  
CLÉMENTINE VERDIER\*  
\*COMÉDIENS DE LA TROUPE DU TNP  
DISTRIBUTION EN COURS

DRAMATURGIE : GÉRALD GARUTTI  
SCÉNOGRAPHIE : RENAUD DE FONTAINIEU  
LUMIÈRE : JULIA GRAND  
SON : LAURENT DUREUX  
COIFFURES, MAQUILLAGE : CLAIRE COHEN

*La Célestine* est un drame et roman espagnol de la fin du XV<sup>e</sup> siècle. La Célestine est une vieille entremetteuse, à demi-sorcière, prenant le masque de la dévotion pour commettre ses méfaits, hantant les églises et les couvents.

Sa folle passion pour Mélibée, fille d'un riche marchand, amène le jeune et noble Calixte à briser toutes les barrières et à forger une alliance avec la vieille entremetteuse Célestine, qui, en amour, sait plier les volontés rebelles. Guidée par le seul intérêt, celle-ci parvient à s'attacher étroitement Mélibée, puis à faire naître chez elle un amour violent. Intrigue tumultueuse qui se dénoue dans le deuil et la tragédie, *La Célestine*, publiée en 1499, proclame la prédominance du culte de l'argent sur celui de l'honneur et revendique la passion érotique, charnelle, immédiate.

Fernando de Rojas est né vers 1475 à La Puebla de Montalban à Tolède et mort en 1541 à Talavera, Tolède. Écrivain et dramaturge espagnol de la fin du Moyen Âge, on ne sait que très peu de choses de sa vie. Ses parents appartenaient à une famille juive convertie. Il fut gouverneur de Tolède, et il fit des études de droit à Salamanque. Rojas est surtout connu comme auteur de *La Célestine, ou tragi-comédie de Calixte et Mélibée*. Cette œuvre fut, après *Don Quichotte*, le livre espagnol le plus universellement diffusé et célébré. La première édition connue a été imprimée à Burgos en 1499, la deuxième à Tolède en 1500 (conservée à la Fondation Martin Bodmer à Cologny/Genève).

Cette année nous aurons également le plaisir de retrouver Christian Schiaretti qui a présenté, il y a deux saisons, *Coriolan*. Après avoir dirigé la Comédie de Reims, Christian Schiaretti est depuis 2002 directeur du Théâtre national populaire de Villeurbanne. Depuis son arrivée au TNP, il a entamé une étroite collaboration avec l'ENSATT où il enseigne toute l'année. Il nous présentera un diptyque Siècle d'or autour des personnages de la Célestine et de Don Juan.

Le texte *La Célestine* est publié aux Éditions Fayard.  
Production : TNP Villeurbanne.

Hélène Vincent, photographiée le 25 mars 2010.

LES 12, 13 / 17, 18 / 22, 23 / 26, 27 / 31 MARS 2011  
ET LES 1ER ET 5, 6 AVRIL 2011  
20H30 / DIMANCHE 15H30  
TRANSFORMABLE

TEXTE  
TIRSO DE MOLINA  
MISE EN SCÈNE  
CHRISTIAN SCHIARETTI

# DON JUAN

## LE SIÈCLE D'OR

AVEC  
LAURENCE BESSON\*  
OLIVIER BORLE\*  
JEANNE BROUAYE\*  
JULIEN GAUTHIER\*  
DAMIEN GOUY\*  
CLÉMENT MORINIÈRE\*  
JÉRÔME QUINTARD\*  
JULIEN TIPHAINE\*  
CLÉMENTINE VERDIER\*

\*COMÉDIENS DE LA TROUPE DU TNP  
DISTRIBUTION EN COURS

DRAMATURGIE : GÉRALD GARUTTI  
SCÉNOGRAPHIE : RENAUD DE FONTAINIEU  
LUMIÈRE : JULIA GRAND  
SON : LAURENT DUREUX  
COIFFURES, MAQUILLAGE : CLAIRE COHEN

Dans cette œuvre, le libertin Don Juan séduit la fille de Don Gonzalo, commandeur de Séville. Après l'avoir tué lors d'un duel, Don Juan se rend sur sa tombe et cyniquement invite à une fête la statue funéraire de la victime. La statue s'anime, paraît à la fête et retourne l'invitation. De retour dans le cimetière, la statue saisit Don Juan et l'envoie en enfer. Don Juan est défini par cette œuvre comme un personnage défiant les autorités et la société de son temps en refusant de se soumettre aux codes moraux qui sévissent alors et en remettant à plus tard son repentir. Personnage empli d'une sensualité souveraine, non pas athée mais peu intéressé par la religion catholique, il poursuit et trompe de nombreuses femmes avant de se repentir devant les flammes de l'enfer. Il symbolise un déchaînement érotique qui s'oppose au discours galant de l'amoureux transi.

Tirso de Molina, né sous le nom de Gabriel Téllez, est un fervent religieux qui intègre en 1600 un couvent espagnol. Malgré ses lourdes charges, il se lance dans la poésie puis suivront de nombreuses pièces de théâtre. Très influencé par Lope de Vega, Tirso de Molina n'en est pas moins un auteur original, considéré plus tard comme l'un des principaux de la Comedia espagnole. Multipliant les thèmes, Tirso de Molina rédige *La Sainte Jeanne*, *Marthe la pieuse*, *Les Amants de Teruel* et surtout *Le Trompeur de Séville*. Dans cette dernière pièce datant de 1630, il met en scène pour la première fois le personnage, le séducteur mythique de *Don Juan, el Burlador de Sevilla y Convidado de Piedra*, qui sera repris et recréé par de nombreux écrivains, dont Molière, Lorenzo Da Ponte (auteur du livret Don Giovanni pour Mozart), Lord Byron, Hoffmann, Musset, Mérimée et Dumas.

Tirso de Molina est un auteur prolifique du Siècle d'or, dont la postérité est toutefois moins marquante que celle de Lope de Vega ou de Calderón.

Le texte *Don Juan* est publié aux Éditions Aubier.  
Production : TNP Villeurbanne.

DU 16 MARS AU 9 AVRIL 2011  
21H / DIMANCHE 16H  
PLANÉTARIUM

TEXTE  
ALFRED DE MUSSET  
MISE EN SCÈNE  
FRÉDÉRIQUE PLAIN



IL FAUT  
QU'UNE PORTE  
SOIT OUVERTE  
OU FERMÉE /  
ON NE SAURAIT  
PENSER À TOUT

AVEC  
JEAN-JACQUES BLANC  
RODOLPHE CONGÉ  
JOHAN DAISME  
JONATHAN MANZAMBI  
CAROLINE PIETTE

SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES : DELPHINE SAINTE-MARIE  
LUMIÈRE : ÉRIC ROSSI  
SON : BENJAMIN FURBACCO

Tout le talent théâtral de Musset dans deux petites comédies «à proverbe» aux dialogues alertes et rythmés, véritables petits trésors à redécouvrir, qui sous une apparente fantaisie savent dire la complexité des rapports humains en général et des rapports amoureux en particulier. Ces petites comédies, qui ont connu un très grand succès à leur création, sont tombées dans l'oubli et considérées comme mineures. C'est pour cela que Frédérique Plain veut les faire entendre de nouveau dans leur radicalité, leur drôlerie, leur légèreté, leur incroyable «modernité».

*Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée* est une discussion/débat sur l'amour, en même temps qu'une scène de séduction amoureuse. Cet écart passionnant entre les allégations des protagonistes et le rapport qui s'instaure entre eux, contredisant pleinement ces allégations, fait toute la saveur de la pièce.

*On ne saurait penser à tout* est une pièce plus anarchique. Le vieux baron y représente la caricature de la société corsetée du second Empire, tandis que le marquis et la comtesse sont déjà dans une autre époque, plus libre en apparence, voulant s'aimer «librement», sans se plier aux règles. Cette pièce a des allures de fantaisie mais, dans sa folie même, elle porte en germe un puissant moteur de dérision et de contestation des normes établies.

Alfred de Musset, né à Paris en 1810, est issu d'une famille aisée et cultivée. Il fréquente dès 17 ans le cénacle romantique de Charles Nodier et se consacre à l'écriture poétique et théâtrale. Il mène en parallèle une vie de dandy débauché. Après l'échec cuisant de sa première comédie en prose, il décide de s'affranchir des contraintes de la scène de son temps en continuant à écrire «un spectacle dans un fauteuil» : un théâtre destiné à être lu et non pas à être représenté. Sa célèbre liaison avec George Sand marque la période la plus heureuse et la plus productive de sa vie. Dès 26 ans, il a écrit presque toute son œuvre : *Les Caprices de Marianne*, *Lorenzaccio*, *Fantasio*, *On ne badine pas avec l'amour*, *Les Nuits*, *La Confession d'un enfant du siècle...* Précocement usé par l'alcool, la dépression et la débauche, sujet à des crises de folie, il écrit de moins en moins et meurt à Paris en mai 1857, à l'âge de 47 ans.

Après une agrégation d'histoire et une formation de comédienne, Frédérique Plain choisit de se consacrer à la mise en scène. Elle est l'assistante de Jean-Pierre Vincent depuis 2003, ayant collaboré avec lui à six spectacles. Parallèlement, elle a aussi travaillé avec Gildas Milin, Claire Lasne, Alain Françon, et enseigné en Arts du spectacle à l'université Paris 8. Spécialiste de Musset (elle termine actuellement une thèse sur les mises en scène de *Lorenzaccio*), elle a participé à de nombreuses publications dans le domaine du théâtre, notamment dans *Europe*, *Le Journal* et *Les Nouveaux Cahiers de la Comédie-Française*.

Durée : 2h.  
Coproduction : Espace des Arts, Scène nationale de Chalon-sur-Saône /  
Théâtre Nanterre-Amandiers / L'Alarme à l'œil – Compagnie Frédérique Plain.  
Avec la participation du Jeune Théâtre national.

Frédérique Plain, photographiée le 25 mars 2010.

LES 28, 29 ET 30 AVRIL  
ET LES 5, 6 ET 7 MAI 2011  
20H30  
SÉANCE SCOLAIRE LE 5 AVRIL À 14H30  
GRANDE SALLE

TEXTE  
LAURENT GAUDÉ  
CONCEPTION, MUSIQUE ET MISE EN SCÈNE  
ROLAND AUZET

# MILLE ORPHELINS

THÉÂTRE MUSICAL

AVEC  
ANDRÉ WILMS  
LA MAÎTRISE DE RADIO FRANCE  
AVEC LES ENFANTS  
DE LA VILLE DE BONDY

INSTRUMENTS ET ÉLECTRONIQUE DIRECTION  
SOFI JEANNIN

Il est impossible de parler d'un texte qui n'est pas encore écrit. À trop vouloir le cerner, on risque de le détruire alors même qu'il n'est qu'un rêve. Tout juste, peut-être, peut-on parler du désir que l'on a de lui et encore faut-il le faire avec prudence, comme on essaierait d'approcher une bête pour la contempler, à pas de loup.

Je veux écrire *Mille Orphelins* parce que j'ai envie que ma langue s'éloigne de la structure dramatique pour aller danser avec la musique. Je veux écrire *Mille Orphelins* parce que j'ai envie de l'entremêlement d'un chœur et d'une voix. Je veux écrire *Mille Orphelins* parce que André Wilms. Son regard perçant. Sa violence à peine contenue, tapie dans la gorge, explosive. Je veux écrire *Mille Orphelins* parce qu'il y a cette confrontation étonnante d'un vieil homme et de quarante enfants. Je ne sais pas encore ce qu'ils seront l'un pour l'autre mais leur seul face-à-face crée de la tension et du mystère. Je veux qu'ils se griffent et s'enlacent, qu'ils s'insultent et se donnent les doux noms de «père» et «fils». Je veux qu'ils se reniflent et se fuient, que rien ne puisse les séparer et qu'ils abdiquent devant cette troublante fatalité. **Laurent Gaudé**

La Maîtrise de Radio France, fondée en 1946 par Henry Barraud, est l'une des quatre formations permanentes de Radio France, avec l'Orchestre national de France, l'Orchestre philharmonique et le Chœur de Radio France. Outre une formation musicale de très haut niveau destinée à des enfants de 9 ans et plus, la Maîtrise de Radio France offre la possibilité de participer à des manifestations musicales prestigieuses sous la direction des plus grands chefs. Elle fut à l'origine des premières expériences du système dit de «mi-temps pédagogique» appliqué aux enseignements artistiques. Depuis deux ans, la Maîtrise de Radio France a un nouveau visage. Elle raconte, au-delà de son travail artistique d'excellence, une histoire nouvelle, que tous ces enfants, issus désormais de différentes origines, incarnent avec une présence, un engagement, une vitalité exemplaires.

Né en 1972, Laurent Gaudé est l'auteur de huit pièces de théâtre publiées chez Actes Sud : *Onyos le furieux* mis en scène par Yannis Kokkos ; *Combats de possédés* mis en scène par Jürgen Bosse ; *Pluie de cendres*, publiée en tapuscrit en 1997 par Théâtre Ouvert, créée au Studio de la Comédie-Française ; *Cendres sur les mains* mis en scène par Jean-Marc Bourg ; *Le Tigre bleu de l'Euphrate* ; *Médée-Kali* mis en scène par Philippe Calvario ; *Salina*. En 2004 Jean-Louis Martinelli a mis en scène *Les Sacrifiées* au Théâtre Nanterre-Amandiers.

Son premier roman *Cris* est paru en mars 2001. Avec *La Mort du roi Tsongor*, Laurent Gaudé a reçu le prix Goncourt des lycéens 2002 et avec *Le Soleil des Scorta* le prix Goncourt 2004.

Roland Auzet est compositeur et percussionniste soliste international (premier prix au Concours international de musique contemporaine de Darmstadt - Allemagne, lauréat de la Fondation Marcel Bleustein-Blanchet pour la Vocation, plusieurs premiers prix de conservatoires nationaux et internationaux, titulaire du CA de professeur...). Invité à l'IRCAM au sein du cursus de «Composition et d'informatique musicale» en 1997, il crée depuis des pièces musicales et de théâtre-musical.

Roland Auzet est artiste en résidence à l'Espace des Arts, scène nationale de Chalon-sur-Saône, depuis 2005. Act-Opus (Compagnie Roland Auzet) entoure l'ensemble de ses projets de création. Il existe une biographie composée de 3 cds, 1 dvd et un livre d'entretien avec Pierre-Albert Castanet.

Coproduction : Act-Opus / Radio France / Théâtre Nanterre-Amandiers.  
En coréalisation avec la Saison Jeune Public de la Ville de Nanterre.  
Avec le soutien de la Fondation Orange.

André Wilms, photographié le 27 mars 2010.

DU 3 AU 7 MAI 2011  
20H30  
TRANSFORMABLE

TEXTE ET  
MISE EN SCÈNE  
KRYSTIAN LUPA

# PERSONA. MARILYN

AVEC  
MARCIN BOŚAK  
KRZYSZTOF DRACZ  
ADAM FERENCY  
KATARZYNA FIGURA  
ADAM GRACZYK  
WŁADIMIR KOWALSKI  
SANDRA KORZENIAK  
MAŁGORZATA MAŚLANKA  
HENRYK NIEBUDEK  
JOLANTA OLSZEWSKA  
AGNIESZKA ROŚZKOWSKA  
PIOTR SKIBA  
ANDRZEJ SZEREMETA  
MARCIN TYROL  
ZBIGNIEW W. KAŁETA  
AGNIESZKA WOSIŃSKA

MUSICIENS  
MAGDALENA BOJANOWICZ  
ANNA SIKORZAK-OLEK  
BARBARA SKOCZYŃSKA  
DARIUSZ POGLUD  
KRZYSZTOF ZBIJOWSKI

MUSIQUE : PAWEŁ SZYMAŃSKI  
COSTUMES : PIOTR SKIBA  
DRAMATURGIE : MARCIN ZAWADA  
VIDEO : JAN PRZYLUŚKI  
PHOTOGRAPHIE : KATARZYNA PAŁETKO  
EFFETS SPÉCIAUX : PIOTR KRZYCZMONIK  
ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE : KATARZYNA KALWAT  
ASSISTANT À LA SCÉNOGRAPHIE : JAN POLIVKA  
LUMIÈRE : KRZYSZTOF GOŁCZIŃSKI & RAFAT RUDOWSKI  
SON : PIOTR MAŚTALERŃSKI  
SOUFFLEUR : JAGA DOLIŃSKA

Spectacle en polonais surtitré en français

En dépit de son immense notoriété, la vie privée de Marilyn est un échec et sa carrière la laissera insatisfaite. Les causes de sa mort demeurent l'objet de vives spéculations : surdosage de somnifères ou assassinat politique. Ce sont ces derniers moments de la vie de Marilyn qui nous sont racontés, montrés tour à tour avec les personnes qui ont marqué cette fin d'existence. Paula Strasberg actrice et amie, André de Dienes, photographe qui a entretenu une belle et fidèle relation et dont les photos sont mémorables, le docteur Ralph Greenson, son psychiatre. La comédienne Sandra Korzeniak donne corps, vie de façon incroyable, naturelle, entière à cette Marilyn en dernière séance photo, en dernières conversations, en dernière liaison amoureuse. Elle est là, c'est elle, fantastique !

L'expérience sensorielle que procure ce spectacle est intense et va au-delà du formulable ou, par exemple, de catégories comme celle du «beau», et on retrouve Marilyn.

Lupa a commencé un triptyque concernant un moment de la vie de personnages célèbres. Tout d'abord avec Andy Warhol puis Marilyn et suivront Simone Weil et Gurdjieff.

Après un diplôme de graveur à l'Académie des Beaux-Arts de Cracovie, Krystian Lupa interrompt des études de cinéma pour se former pendant quatre ans à la mise en scène à l'Institut d'art dramatique de Cracovie, puis commence sa carrière au théâtre Norwid de Jelenia Góra. Après deux spectacles personnels, il monte des auteurs contemporains polonais tels que Gombrowicz ou Witkiewicz. Puis ses mises en scène puisent leur matière dans la littérature russe ou autrichienne : il a monté ou adapté pour la scène des auteurs tels que Musil, Dostoïevski, Rilke, Thomas Bernhard, Tchekhov ou Hermann Broch.

Selon Lupa, qui signe lui-même (outre la scénographie et parfois la musique de ses spectacles) les adaptations et les traductions des textes qui l'inspirent, sa prédilection pour les romanciers vient de ce que «les auteurs de drame pensent trop en termes de théâtre et trop peu en termes de vie.» Il tire de leurs œuvres des mises en scène d'une durée envoûtante (à titre d'exemple, *Malte* occupait trois soirées, et *Les Frères Karamazov* ou les *Esquisses six à sept heures*). Depuis 1983, il enseigne à l'Institut d'art dramatique de Cracovie, où il occupe la chaire de Doyen de la faculté de mise en scène.

Durée : 3h. Le texte *Persona. Marilyn* n'est pas publié.

Production : Teatr Dramatyczny.

Avec le soutien de l'Institut Adam Mankiewicz et l'Institut culturel polonais à Paris.

MONDE  
*diplomatique*

Samedi 7 mai à 18h.

La fabrique des icônes. Débat animé par Mona Chollet, journaliste au Monde diplomatique.

**Possibilité pour les abonnés choisissant un spectacle de Krystian Lupa, de pouvoir bénéficier d'un tarif de 17€ au lieu de 34€ pour voir sa mise en scène de *Factory 2* au Théâtre national de la Colline (sous réserve des places disponibles).**

Krystian Lupa, photographié le 14 avril 2010.



DU 13 AU 18 MAI 2011  
20H30 / DIMANCHE 15H30  
TRANSFORMABLE

TEXTE  
SAMUEL BECKETT  
TEXTE ESPAGNOL  
ANA MARÍA MOIX  
MISE EN SCÈNE  
KRYSTIAN LUPA

# FIN DE PARTIDA



AVEC  
JOSÉ LUIS GÓMEZ  
SUSI SÁNCHEZ  
LOLA CORDÓN  
RAMÓN PONS

SCÉNOGRAPHIE : KRYSTIAN LUPA  
COSTUMES : PIOTR SKIBA  
ASSISTANT À LA SCÉNOGRAPHIE : JAN POLIVKA  
LUMIÈRE : KRZYŹTOF GOŁCZIŃSKI & RAFAT RUDOWSKI  
SON : PIOTR MASTALERSKI  
SOUFFLEUR : JAGA DOLIŃSKA



Spectacle en espagnol surtitré en français

Alors que le monde semble s'être éteint à jamais, dans les ruines de la foi, deux personnages occupent un espace claustrophobique et se provoquent l'un l'autre : Hamm, le maître, aveugle, dans son fauteuil roulant, donne encore et toujours des ordres à Clov, le valet, qui ne peut jamais s'asseoir. Ils sont accompagnés, enfoncés dans une poubelle, de Nagg et Nell, les parents de Hamm, qui ont perdu leurs jambes dans un accident de bicyclette mais qui continuent à rêver au bonheur. «Rien n'est plus drôle que le malheur», ce sont les propres mots de Nell !

Samuel Beckett est né à Dublin, mort à Paris. Lauréat du prix Nobel, il est une figure clé du théâtre occidental. *Fin de partie*, sa pièce peut-être la plus essentielle, est sa deuxième œuvre de théâtre, postérieure à *En attendant Godot* (1953) et antérieure à *Oh les beaux jours* (1961). Ensemble, elles forment le cœur palpitant de l'œuvre théâtrale de Beckett. Il a écrit *Fin de partie* entre 1954 et 1956, et la pièce a été créée par Roger Blin en 1957. Beckett a toujours refusé l'étiquette de théâtre de l'absurde. Il affirmait qu'il n'y a dans ses pièces rien de plus que ce que dit le texte.

Formé à l'Institut dramatique de Westphalie, puis à l'École internationale de théâtre Jacques Lecoq, José Luis Gómez fait ses premiers pas de comédien entre la Pologne, l'Allemagne et le Brésil. De retour dans son Espagne natale, il met en scène plusieurs spectacles dans deux des plus prestigieux théâtres nationaux, le Centro Dramático Nacional et le Teatro Español. En 1992, il met en scène *La Vie est un songe* au Théâtre de l'Odéon et, l'année suivante, *Carmen* à l'Opéra Bastille. Également acteur de cinéma, José Luis Gómez a été dirigé par quelques grands réalisateurs comme Milos Forman ou encore Pedro Almodovar.

Depuis il s'est concentré sur la conception, la gestion et la direction du Teatro de La Abadía, qui a été inauguré en 1995.

Production : Teatro de La Abadía en coproduction avec El Canal Centre d'Arts Escéniques de Salt/Girona / Palacio de Festivales de Cantabria (Santander) / Teatro Arriaga (Bilbao) / Teatro Calderón (Valladolid).

Allons z'enfants  
Dimanche 15 mai à 15h30, *Mes petits moments*.

**Possibilité pour les abonnés choisissant un spectacle de Krystian Lupa, de pouvoir bénéficier d'un tarif de 17€ au lieu de 34€ pour voir sa mise en scène de *Factory 2* au Théâtre national de la Colline (sous réserve des places disponibles).**

José Luis Gómez, photographié le 14 avril 2010.

# JEAN-LOUIS MARTINELLI

Depuis 2002, Jean-Louis Martinelli est directeur du Théâtre Nanterre-Amandiers, théâtre qui l'avait déjà accueilli avec *L'Église* de Louis-Ferdinand Céline et *Roberto Zucco* de Bernard-Marie Koltès. Dans toutes les brochures précédentes aucune présentation de son travail n'a été formulée au public, travail uniquement visible dans les dossiers de presse et sur notre site internet. Pour répondre aux demandes de certains d'entre vous, voici son parcours.

**Dans les premiers temps, en 1977, Jean-Louis Martinelli est metteur en scène et il fonde sa compagnie : le Théâtre du Réfectoire à Lyon.**

Il met en scène durant cette période *La Nuit italienne* d'Ödön von Horváth à la MJC de Saint-Fons; *Lenz* d'après Georg Büchner à la MJC de Saint-Fons, au Forum des compagnies du TNP Villeurbanne; *Lorenzaccio* d'Alfred de Musset au Théâtre des Célestins, à l'Opéra de Lyon; *Le Cuisinier de Warburton* d'Annie Zadek au Théâtre des Célestins, au TNP Villeurbanne, Théâtre de la Bastille; *Barbares Amours* d'après *Électre* de Sophocle et des textes de Pier Paolo Pasolini au TNP Villeurbanne; *Pier Paolo Pasolini* d'après l'œuvre de Pier Paolo Pasolini à la Maison de la culture du Havre; *L'Opéra de quat'sous* de Bertolt Brecht et Kurt Weill à la Maison de la culture du Havre, au Théâtre national de Strasbourg, à la Maison de la culture de Bourges...; *Conversation chez les Stein sur Monsieur de Goethe absent* de Peter Hacks au Théâtre du Point du jour et au Théâtre de la Bastille; *Corps perdus* d'Enzo Cormann à la Maison de la culture du Havre, au Centre dramatique national de Lyon.

**En juillet 1987, il est nommé directeur du Théâtre de Lyon.**

Là il monte : *Je t'embrasse pour la vie* d'après *Lettres à des soldats morts* puis en tournée et au Théâtre de l'Athénée Louis-Jouvet; *Quartett* de Heiner Müller puis en tournée et au Théâtre de l'Athénée Louis-Jouvet; *Le Prince travesti* de Marivaux puis en tournée et au Théâtre 71 de Malakoff, au Théâtre de Cherbourg; *Francis* de Gérard Guillaumat puis en tournée et au Théâtre de l'Athénée Louis-Jouvet...; *La Maman et la putain* de Jean Eustache puis en tournée et à la MC93 - Bobigny; *Conversation chez les Stein sur Monsieur de Goethe absent* de Peter Hacks puis en tournée et au Théâtre de l'Est Parisien; *Une sale histoire* de Jean Eustache (*L'Oiseau des vacances*) au Festival d'Avignon, à Théâtre Ouvert, à la MC93 - Bobigny; *La Musica deuxième* de Marguerite Duras; *L'Église* de Louis-Ferdinand Céline puis en tournée au Théâtre Nanterre-Amandiers; *Impressions-Pasolini* d'après Pier Paolo Pasolini (*Variations Calderón*) créée au Festival d'Avignon puis en tournée et au Théâtre de la Cité internationale; *Le Jugement dernier* de Bernard-Henri Lévy au Théâtre de l'Atelier; *Les Marchands de gloire* de Marcel Pagnol puis en tournée et à la MC93 - Bobigny, *Sphère de la mémoire* de Jacques Roubaud.

**En 1993, il est nommé directeur du Théâtre national de Strasbourg.**

**Ses spectacles se produisent, alors, sur les plus grandes scènes françaises :** *Roberto Zucco* de Bernard-Marie Koltès puis en tournée et au Théâtre Nanterre-Amandiers; *Voyage à l'intérieur de la tristesse* de Rainer Werner Fassbinder créée au Festival d'Avignon; *L'Année des treize lunes* de Rainer Werner Fassbinder créée au Festival d'Avignon puis au Théâtre national de Strasbourg, Grande Halle de la Villette; *Andromaque* de Jean Racine puis en tournée; *Germania 3* de Heiner Müller puis en tournée et au Théâtre de la Colline à Paris, *Emmanuel Kant Comédie* d'après Thomas Bernhard; *Œdipe le Tyran* de Sophocle, version de Friedrich Hölderlin, créée au Festival d'Avignon puis au Théâtre national de Strasbourg, et aux Gémeaux à Sceaux; *Le Deuil sied à Électre* d'Eugène O'Neill; *Phèdre* de Yannis Ritsos; *Catégorie 3:1* de Lars Norén.

**En 2002, il prend la direction du Théâtre Nanterre-Amandiers. Son projet artistique est porté par la même ambition en développant des axes de créations Nord-Sud, organisant des tournées internationales et alliant toujours textes contemporains et classiques. Jean-Louis Martinelli est également appelé pour signer des mises en scène d'opéra.**

Les créations présentées depuis 2002 : *Personkrets* de Lars Norén; *Platonov* de Tchekhov; *Jenufa* de Janacek à l'Opéra de Nancy; *Voyage en Afrique* de Jacques Jouet puis en tournée en Afrique; *Andromaque* de Jean Racine; *Médée* de Max Rouquette puis en tournée en France et en Afrique; *Les Sacrifiées* de Laurent Gaudé; *Une virée* d'Aziz Chouaki avec des reprises en 2005 et 2006, tournée en France et à la Réunion; *Schweyk* de Bertolt Brecht; *En Tripp i Alger* d'Aziz Chouaki, création d'*Une virée* en suédois à Stockholm puis tournée en Suède; *La République de Mek-Ouyes* de Jacques Jouet; *Bérénice* de Racine puis en tournée en France en 2008; *Kliniken* de Lars Norén qui reçoit le prix du meilleur spectacle par le Syndicat de la critique; *Mitterrand et Sankara* de Jacques Jouet; *Détails* de Lars Norén; *Médée* de Max Rouquette. Nouvelle création pour il Napoli Teatro Festival Italia puis en tournée à Sarajevo, Bogota, Berlin (et en cours); *Les Coloniaux* d'Aziz Chouaki; *Les Fiancés de Loches* de Georges Feydeau puis en tournée en France; *Une maison de poupée* de Henrik Ibsen avec une tournée à venir. En juin 2010, Jean-Louis Martinelli mettra en scène, *Le Solitaire* d'Eugène Ionesco au théâtre de la Madeleine.

# L'UNION DES THÉÂTRES DE L'EUROPE

Précurseur de tous les réseaux européens de théâtre qui se sont mis en place depuis 20 ans, l'UTE s'est construit sur le modèle du «Cartel des quatre», réunissant en 1927 Louis Jouvet, Charles Dullin, Gaston Baty et Georges Pitoëff qui désiraient engager un renouveau du théâtre français. Giorgio Strehler, grand admirateur de ces metteurs en scène, repris à son compte l'idée d'une association «basée sur l'estime professionnelle et le respect réciproque des uns pour les autres», et proposa donc la création de cette structure européenne qui pour lui ne pouvait s'installer qu'en France, pays qui possédait déjà l'expérience du Théâtre des Nations qui de 1954 à 1966 permit à de nombreux metteurs en scène du monde entier, dont Giorgio Strehler, de présenter leurs travaux sur la scène parisienne.

À l'origine sept théâtres, sous l'impulsion de leurs directeurs, se réunirent donc dans cette structure dont le siège administratif fut installé au Théâtre de l'Odéon, devenu aussi pour l'occasion le Théâtre de l'Europe. Outre l'Odéon, on note la présence du Deutsches Theater de Berlin (encore en RDA), le Düsseldorfer Schauspielhaus, le Kungliga Dramatiska Teatern de Stockholm, le Katona József de Budapest, le Piccolo Teatro de Milan et le Teatre Lliure de Barcelone.

Aujourd'hui seuls ces deux derniers théâtres sont encore membres de l'Union qui s'est ouverte à de nouveaux partenaires, en particulier d'Europe centrale ou d'Europe du Sud. Au 1<sup>er</sup> octobre 2009, elle regroupait 17 théâtres et 9 membres à titre personnel qui ont décidé de fixer le siège administratif au Théâtre Nanterre-Amandiers, à l'invitation du vice-président de l'Union, Jean-Louis Martinelli.

Sont présents : le Teatro de La Abadía de Madrid, le Soumen Kansallisteatteri d'Helsinki, le Théâtre national de Strasbourg, le Théâtre Nanterre-Amandiers de Nanterre, le Théâtre national de la Grèce du Nord de Thessalonique et le Théâtre national de Grèce d'Athènes, le Théâtre national Habimah de Tel Aviv, le Teatro Garibaldi de Palerme, le Théâtre national Ivan Vazov de Sofia, le Teatro Nacional São João de Porto, le Teatrul Bulandra de Bucarest, le Théâtre hongrois de Cluj, le Théâtre national Národní Divadlo de Prague, le Maly Teatr-Teatr Evropy de Saint-Pétersbourg et le Théâtre dramatique yougoslave de Belgrade.

Les membres à titre personnel sont le scénographe hongrois Csaba Antal, le metteur en scène et acteur polonais Tadeusz Bradecki, le dramaturge et producteur allemand Volker Canaris, le metteur en scène anglais Declan Donnellan, le comédien espagnol Lluís Homar, le metteur en scène roumain Silviu Purcarete, le metteur en scène israélien Eli Malka et le producteur et programmateur de théâtre italien Giorgio Ursini Ursic.

Jean-François Perrier



Pour l'année 2010-2011, vous pourrez retrouver les informations sur le site internet de l'UTE.

[www.ute-net.org/ute/](http://www.ute-net.org/ute/)

# ALLONS Z'ENFANTS

Dans le cadre de leur partenariat, la Saison Jeune Public de la ville de Nanterre et le Théâtre Nanterre-Amandiers accueillent vos enfants (âgés de 4 à 10 ans) le dimanche après-midi. Pendant que vous assistez à la représentation, un spectacle, un goûter et des ateliers leur sont proposés.

La programmation est en cours. Dès sa parution, la brochure sera mise à disposition dans le hall du théâtre, le programme sera envoyé aux abonnés et consultable sur le site.

**RÉSERVATION  
INDISPENSABLE**  
01 46 14 70 00  
Tarif unique 6€

*Les spectacles d'Allons z'enfants sont aussi proposés en représentations scolaires et tout public.  
Réservation au 01 41 37 94 21*

DIMANCHE  
17 OCTOBRE  
2010  
15H30

## LES PIEDS DANS LE PLAT

### Chansons

Auteur-compositeur-interprète

**Pascal Parisot**

Musicien

**Jacques Tellitocci**

Dès 6 ans

Écrire des chansons uniquement sur le thème de la nourriture ! Voici le défi que relève Pascal Parisot ! De la cantinière super sévère aux parents plus «bios» que Bioman, des poissons panés qui ressemblent plus à des paillassons qu'à des espadons, jusqu'aux champignons de Paris qui n'ont jamais vu une forêt de leur vie... Pascal Parisot trempe sa plume dans un bouillon d'humour et tape sur des casseroles pour nous offrir un concert à déguster sans modération !

Autour des spectacles

**Les Acteurs de bonne foi**

de Marivaux,

mise en scène de Jean-Pierre Vincent  
et

**Les Chaises**

d'Eugène Ionesco,

mise en scène de Luc Bondy.

DIMANCHE  
5 DÉCEMBRE  
2010  
15H30

## MANOVIVA

### Marionnettes

Compagnie Girovago e Rondella  
De et par **la famille Grignani**

Dès 5 ans

Manin et Manon sont deux intrépides petites marionnettes à doigts ! Accompagnées de musiciens, elles effectuent d'incroyables numéros de cirque et nous racontent sans paroles des histoires poétiques où tout devient possible...

Autour des spectacles

**Klaxon, trompettes... et pétarades**

de Dario Fo,

mise en scène de Marc Prin

et

**Nach Moskau! Nach Moskau!**

adaptation et mise en scène  
de Frank Castorf.

DIMANCHE  
15 MAI  
2011  
15H30

## MES PETITS MOMENTS

### Chansons

Auteur-compositeur-interprète

**Alain Schneider**

Dès 2 ans

Durée : 40 min

Alain Schneider, auteur-compositeur-interprète, a soigneusement choisi une sélection de comptines originales aux mélodies faciles et aux textes poétiques, tirées de deux de ses albums : *Mes petits moments* et *Chansons caméléons*.

Très attaché à la qualité de la musique et aux textes, cet artiste croque dans ses chansons plein de petits moments de la journée de nos enfants avec tendresse, générosité et malice !

Autour du spectacle

**Fin de partida** de Samuel Beckett,

mise en scène de Krystian Lupa.

# FESTIVAL LECTURES FRANCE CULTURE

LES 28-29-30  
JANVIER  
2011

2010 : le théâtre doit, plus que jamais, être de tous les fronts et de tous les combats. Il doit maintenir éveillé sa vigilance, qu'elle soit artistique, éthique, citoyenne. À l'heure où les espaces publics de prises de paroles authentiques se raréfient, la scène théâtrale s'affirme comme l'endroit où le vivant vient encore à la rencontre du vivant. Dans la salle de spectacle, un homme écoute ce qu'un autre homme a à lui dire. Parce que le théâtre convoque, en son sein, des voix qui s'élèvent vers des oreilles qui se tendent, nous proposons au Théâtre Nanterre-Amandiers, dans la continuité d'une histoire faite, on le sait, d'engagement et de sincérité, un week-end de lectures politiques. Par «lectures politiques», nous voulons dire : adressées aux consciences. Qu'il s'agisse de Günther Anders, Fernando Arrabal, Victor Hugo ou Pier Paolo Pasolini, le désir est le même : déployer face à vous une parole efficace, brutale, frontale, problématique. Ces textes seront lus, à la table, par des acteurs d'envergure. Venus pour la plupart du cinéma, ils ajouteront le poids de leur notoriété au projet résolu qui est le nôtre : être écoutés du plus grand nombre.

**Joëlle Gayot**  
productrice de l'émission  
«Les mercredis du théâtre»  
à France Culture.

Le programme de ce week-end de lectures est en cours d'élaboration. Nous ne manquerons pas de vous informer dès finalisation.

# LES LECTURES ET LES ATELIERS DE THÉÂTRE AMATEUR AUX AMANDIERS

TOUT AU LONG  
DE LA SAISON,  
LE THÉÂTRE  
PROPOSE  
DEUX ATELIERS  
DE PRATIQUE  
THÉÂTRALE.

Ouverts aux Nanterriens exclusivement, ces ateliers proposent aux amateurs, réunis en petits groupes, la pratique théâtrale au rythme d'une séance par semaine. Un atelier est dirigé par Marc Prin, l'autre par Anne Dupuis.

«Nous proposons une approche exigeante et joyeuse de la pratique théâtrale, axée sur la relation à l'autre, la mobilisation des énergies, et notre rapport au texte et à l'espace. Ouvert à tous, l'atelier s'appuie sur la diversité de chacun des participants pour tenter la traversée groupée d'un parcours théâtral.»

**Marc Prin**

#### **Calendrier**

D'octobre 2010 à juin 2011

#### **Inscriptions**

À partir de septembre 2010

**Attention ! Nombre de places limité.**

#### DURANT LES VACANCES

SCOLAIRES nous proposerons des stages de théâtre aux jeunes Nanterriens âgés de 16 à 25 ans.

#### EN AMONT DE CERTAINS

SPECTACLES présentés au Théâtre Nanterre-Amandiers, nous proposons de nous déplacer au plus près de chez vous (bibliothèque, maison de quartier, association, entreprise...) et de nous retrouver autour de formes brèves, de lectures.

Ces rencontres doivent être, pour chacun, l'occasion de découvrir une écriture, un espace littéraire et de susciter le désir de prolonger le voyage au théâtre.

Des informations seront à votre disposition sur notre site [www.nanterre-amandiers.com](http://www.nanterre-amandiers.com)

**Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter**  
**Mélanie Duplenne** 01 46 14 70 59  
[m.duplenne@amandiers.com](mailto:m.duplenne@amandiers.com)

# LES TOURNÉES

Un Centre dramatique national tel que le Théâtre Nanterre-Amandiers est une fabrique de théâtre où les spectacles prennent naissance. De la commande des textes, lorsqu'il s'agit d'écriture contemporaine, à la mise en scène finale. Les décors, les costumes, les accessoires sont réalisés dans les ateliers du théâtre. Une part importante de notre activité se déroule au sein du Théâtre Nanterre-Amandiers où les œuvres sont présentées pour une longue durée. Un certain nombre de spectacles, après leur création aux Amandiers, circulent en tournée en France et à l'étranger. Voici pour cette saison les premières destinations de nos spectacles produits ou coproduits par le théâtre.

## LES PRODUCTIONS DU THÉÂTRE NANTERRE-AMANDIERS

### MÉDÉE

Texte  
**Max Rouquette**  
Mise en scène  
**Jean-Louis Martinelli**

**TNP**, Villeurbanne  
du 22 mars au 3 avril 2011  
**Le Granit**, Belfort  
du 6 au 8 avril 2011  
**Teatrul Bulandra**, Bucarest  
**Hungarian Theater**, Cliy  
Avril 2011  
La tournée est en cours d'élaboration.  
Vous trouverez ultérieurement les informations sur notre site internet.

### JE T'APPELLE DE PARIS

Écrit et mis en scène par  
**Moussa Sanou**

**La Grange Dimières**, Fresnes  
du 4 au 6 mars 2011  
La tournée est en cours d'élaboration.  
Vous trouverez ultérieurement les informations sur notre site internet.

### ITHAQUE

Texte  
**Botho Strauss**  
Mise en scène  
**Jean-Louis Martinelli**

**Napoli Teatro Festival Italia**  
Juin 2011  
La tournée est en cours d'élaboration.  
Vous trouverez ultérieurement les informations sur notre site internet.

# LES ACTEURS DE BONNE FOI

Texte  
**Marivaux**  
Mise en scène  
**Jean-Pierre Vincent**

**Théâtre Dijon-Bourgogne**  
du 4 au 13 novembre 2010  
**LE TAP**, Poitiers  
du 16 au 20 novembre 2010  
**Théâtre national de Strasbourg**  
du 25 novembre au 18 décembre 2010  
**Les Célestins**, Lyon  
du 5 au 15 janvier 2011  
**Le Quartz**, Brest  
du 18 au 22 janvier 2011  
**La Comédie de Reims**  
du 26 au 29 janvier 2011  
**Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine**  
du 1er au 5 février 2011  
**La Coursive**, La Rochelle  
les 8, 9 février 2011  
**Le Grand R**, La Roche-sur-Yon  
le 11 février 2011  
**Le Théâtre du Gymnase**, Marseille  
du 15 au 19 février 2011  
**Scène nationale 61**, Alençon  
les 22 et 23 février 2011  
**La Maison de la culture de Bourges**  
du 9 au 11 mars 2011  
**Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines**  
du 15 au 19 mars 2011  
**Théâtre national de Bretagne**, Rennes  
du 22 mars au 2 avril 2011

# IL FAUT QU'UNE PORTE SOIT OUVERTE OU FERMÉE / ON NE SAURAIT PENSER À TOUT

Texte  
**Alfred de Musset**  
Mise en scène  
**Frédérique Plain**

**Espace des Arts**, Chalon-sur-Saône  
création du 25 au 29 janvier 2011  
**Théâtre du Jeu de Paume**, Aix-en-Provence  
du 3 au 5 février 2011  
**Théâtre de Briançon**  
8 février 2011  
**Théâtre Dijon Bourgogne CDN**  
du 12 au 14 avril 2011  
**Théâtre de Bourg**, Bourg-en-Bresse  
du 20 au 22 avril 2011  
La tournée est en cours d'élaboration.  
Vous trouverez ultérieurement les informations sur notre site internet.

## INTERNET

Réservez plus rapidement vos places !

Achetez vos billets (24h/24).  
Téléchargez les bulletins des différentes formules d'abonnement.

**Le site internet vous permet de**

- vous donner toutes les informations sur les spectacles : présentation des spectacles, dossiers et revues de presse, contact de l'équipe du théâtre, accès au théâtre, horaires des navettes...
- accéder au cœur du théâtre en vous proposant régulièrement de suivre les travaux en cours. Par des reportages vidéo, audio, photo, interviews, vous savez exactement ce que l'on vous prépare, ce que façonnent les équipes artistiques.
- accéder à toutes nos archives numérisées depuis la création du théâtre.
- avoir la possibilité de vous inscrire à la newsletter qui vous informe des dernières mises à jour, des événements, et qui vous permet aussi de gagner des places pour les spectacles.

Rendez-vous sur

[www.nanterre-amandiers.com](http://www.nanterre-amandiers.com)

## FACEBOOK

Pour être informé de l'actualité du Théâtre Nanterre-Amandiers, rejoignez-nous sur [www.facebook.com/nanterre.amandiers](http://www.facebook.com/nanterre.amandiers)

## TWITTER

Nouveauté : Recevez des messages rapides et courts du Théâtre Nanterre-Amandiers.

Inscription gratuite sur

<http://twitter.com/lesamandiers>

## LE CAFÉ

Restaurant ouvert à midi, du lundi au vendredi, et les soirs de représentation à partir de 18h.  
Le bar fonctionne avant et après les spectacles, y compris le dimanche.  
01 46 14 70 78  
[restaurant@amandiers.com](mailto:restaurant@amandiers.com)

## LA LIBRAIRIE LE COUPE-PAPIER

Ouverte avant et après les représentations. Elle propose une large sélection de livres et de publications sur le théâtre et la musique.  
Des lectures avec les équipes artistiques peuvent y être organisées (renseignements sur notre site internet).

Des DVD des spectacles de Jean-Louis Martinelli, édités par la COPAT, sont en vente à la librairie.

La librairie Le Coupe-papier est ouverte en semaine  
19, rue de l'Odéon – 75006 Paris  
01 43 54 65 95  
[lecoupepapier@yahoo.fr](mailto:lecoupepapier@yahoo.fr)

## LES BORDS DE PLATEAU

Tous les troisièmes dimanches de chaque série de spectacles, sauf exception, une rencontre avec l'équipe artistique se déroule dans la salle à l'issue de la représentation.

## COMMENT SE RENDRE AU THÉÂTRE NANTERRE- AMANDIERS ?

### PAR LE RER

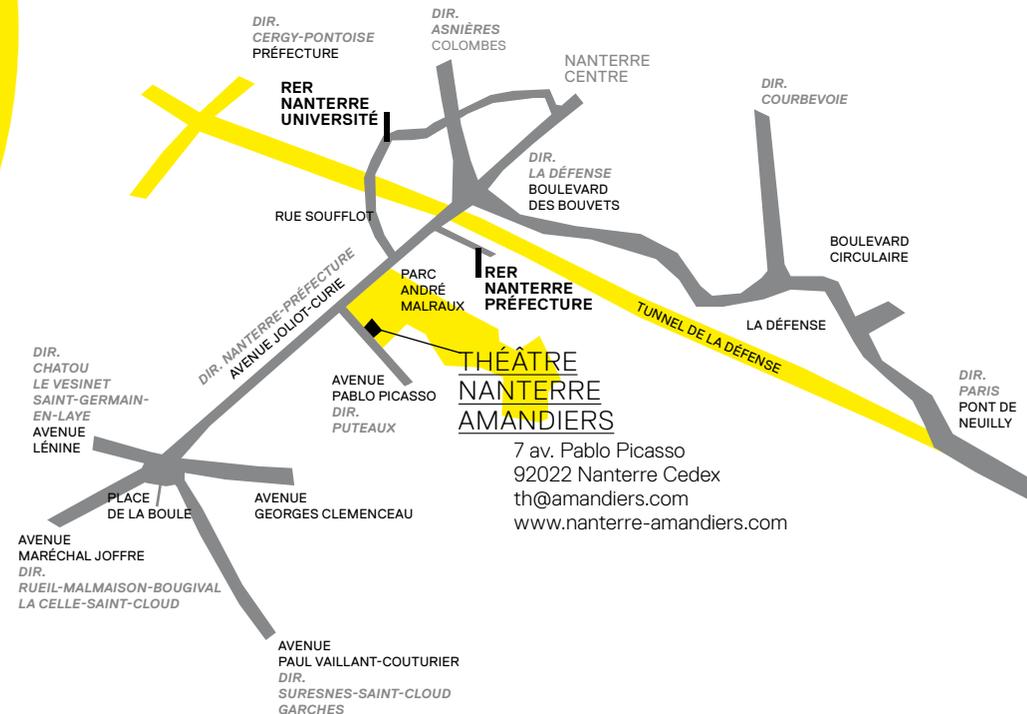
Ligne A, arrêt Nanterre-Préfecture, navettes gratuites jusqu'au théâtre (premier départ une heure avant le début du spectacle, retour assuré après le spectacle). La navette vous ramènera après le spectacle jusqu'à la station RER Nanterre-Préfecture ainsi qu'à la station Charles-de-Gaulle-Étoile.

### À PIED

Depuis le RER Nanterre-Préfecture :  
Rue Salvador-Allende – Rue Pablo-Neruda – Avenue Joliot-Curie : 10 minutes à pied.

### EN VOITURE

- 1) Accès par la RN13, place de la Boule, puis itinéraire fléché.
- 2) Accès par la A86, direction La Défense, sortie Nanterre Centre, puis itinéraire fléché.
- 3) Depuis Paris porte Maillot, prendre l'avenue Charles-de-Gaulle jusqu'au pont de Neuilly, après le pont, prendre à droite le boulevard circulaire direction Nanterre, suivre Nanterre Centre, puis itinéraire fléché.



# LES ABONNEMENTS

## COMMENT RÉSERVER ?

### ABONNEMENTS INDIVIDUELS

#### Par téléphone

01 46 14 70 00

(paiement par carte bancaire) et aux guichets du théâtre.

Du mardi au samedi de 12h à 19h.

#### Par courrier

Votre bulletin d'abonnement doit nous parvenir 10 jours au plus tard avant la date de la première représentation choisie, accompagnée d'un chèque libellé à l'ordre du

#### **Théâtre Nanterre-Amandiers**

Service Abonnement

7, avenue Pablo-Picasso

92022 Nanterre Cedex

Les bulletins d'abonnement sont téléchargeables sur notre site internet [www.nanterre-amandiers.com](http://www.nanterre-amandiers.com)

#### Contact abonnés individuels

**Nina Metz** 01 46 14 70 03

[caisses@amandiers.com](mailto:caisses@amandiers.com)

### PRIX DES PLACES EN ABONNEMENT

Individuel	13€
Tarif réduit (moins de 26 ans, étudiant)*	8€
Groupes et collectivités, Nanterriens	10€
Groupes scolaires	8€

\* Justificatifs obligatoires, à fournir.

### PRIX DES PLACES HORS ABONNEMENT

Plein tarif	25€
Tarif senior	20€
Tarif spectateur nanterrien, groupes et collectivités *	14€
Tarif étudiant, moins de 26 ans, demandeur d'emploi	12€
Tarif groupes scolaires et jeunes Nanterriens	10€
Allons z'enfants	6€

\* Groupe à partir de 10 personnes.

### ABONNEMENTS COLLECTIFS

Le théâtre offre de nombreux avantages aux collectivités ou relais d'un groupe d'amis (à partir de 10 personnes) qui souhaitent s'abonner au théâtre. Nous proposons des visites du théâtre, des rencontres avec les équipes artistiques, l'accès libre à tous nos débats et à toutes nos lectures. Outre ces avantages, nous offrons un abonnement gratuit au spectateur qui réunit un groupe.

#### Contact enseignement secondaire et supérieur

**Aline Joyon** 01 46 14 70 61

[a.joyon@amandiers.com](mailto:a.joyon@amandiers.com)

#### Contact groupes d'amis, CE et associations

**Catalina Diaz-Lecoq** 01 46 14 70 12

[c.diaz@amandiers.com](mailto:c.diaz@amandiers.com)

### L'ABONNEMENT MODE D'EMPLOI

#### À dates fixes

Vous pouvez choisir dès à présent les dates de représentations; nous vous adresserons alors des billets définitifs.

**Les dates choisies ne seront plus modifiables.**

#### À dates libres

Si vous n'êtes pas encore à même de déterminer les dates auxquelles vous pouvez vous rendre aux Amandiers, **des contremarques relatives à chacun des spectacles choisis vous seront alors adressées. Vous devrez dès lors nous les retourner datées un mois avant le début des représentations.**

### EN SOUSCRIVANT UN ABONNEMENT, VOUS BÉNÉFICIEZ

- d'une réduction allant jusqu'à 60% sur le plein tarif;
- de l'assurance des meilleures places;
- de la priorité avant l'ouverture de la location;
- des informations régulières relatives aux spectacles et aux manifestations exceptionnelles du théâtre;
- de la possibilité de venir revoir gratuitement le spectacle de votre choix en cours de saison, dans la limite des places disponibles;
- de tarifs réduits à tous les spectacles de la saison 2010-2011;
- des avantages spécialement négociés pour vous dans d'autres structures culturelles. **Retrouvez ces avantages sur notre site internet, à la rubrique : «avantages de l'abonnement» ;**
- pour les abonnés choisissant un spectacle de Krystian Lupa, de pouvoir bénéficier d'un tarif de 17€ au lieu de 34€ pour voir sa mise en scène *Factory 2* au Théâtre national de la Colline (sous réserve des places disponibles);
- du pass lecture de France Culture à 30€ au lieu de 56€;
- une réduction de 5% à la librairie Le Coupe-papier.

## LOCATION

Le service location (hors abonnement) est ouvert un mois avant le début des représentations.

Vous avez la possibilité de réserver des places en fonction des disponibilités :

#### Par téléphone

01 46 14 70 00

#### Par internet

(paiement sécurisé par carte bancaire)

[www.nanterre-amandiers.com](http://www.nanterre-amandiers.com)

#### Par courrier

La réservation doit nous parvenir 10 jours au plus tard avant la date choisie, accompagnée d'un chèque libellé à l'ordre du

#### **Théâtre Nanterre-Amandiers**

Service Location

7, avenue Pablo-Picasso

92022 Nanterre Cedex

#### Aux guichets du théâtre

Du mardi au samedi de 12h à 19h.

**Vous pouvez également payer par Tick'Art et chèques-culture.**

#### Autres points de vente

Magasins Fnac,

08 92 68 36 22 (0,34€/min)

[www.fnac.com](http://www.fnac.com)

[www.theatreonline.com](http://www.theatreonline.com)

[www.ticketac.com](http://www.ticketac.com)

# ABONNEMENT SAISON

Cette formule d'abonnement vous permet de découvrir l'ensemble des spectacles de la saison au tarif exceptionnel de 10€ la place.

**Offrez-vous une saison aux Amandiers  
120€ pour 12 spectacles au lieu de 300€**

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
Tél. domicile \_\_\_\_\_ Portable \_\_\_\_\_  
Tél. bureau \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

(date choisie)	(date de repli)	date libre
<b>Les Acteurs de bonne foi</b>	_____	[ ]
<b>Les Chaises</b>	_____	[ ]
<b>Nach Moskau! Nach Moskau!</b>	_____	[ ]
<b>Klaxon, trompettes...</b>	_____	[ ]
<b>Ithaque</b>	_____	[ ]
<b>La Niaque</b>	_____	[ ]
<b>La Célestine</b>	_____	[ ]
<b>Don Juan</b>	_____	[ ]
<b>Il faut qu'une porte...</b>	_____	[ ]
<b>Mille Orphelins</b>	_____	[ ]
<b>Persona. Marilyn</b>	_____	[ ]
<b>Fin de partida</b>	_____	[ ]

Nombre d'abonnements saison \_\_\_\_\_ x 120€  
= \_\_\_\_\_ €

Merci de joindre une enveloppe timbrée à vos nom et adresse.

# ABONNEMENT INDIVIDUEL 3 SPECTACLES MINIMUM

Individuel 13€ / Nanterrien 10€ / Moins de 26 ans, étudiant 8€ / (sur justificatif)

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
Tél. domicile \_\_\_\_\_ Portable \_\_\_\_\_  
Tél. bureau \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

**Composez votre abonnement comme vous le souhaitez**

**A/ Choisissez au minimum 3 spectacles parmi les 6 spectacles suivants**

(date choisie)	(date de repli)	date libre
<b>Les Acteurs de bonne foi</b>	_____	[ ]
<b>Les Chaises</b>	_____	[ ]
<b>Klaxon, trompettes...</b>	_____	[ ]
<b>Ithaque</b>	_____	[ ]
<b>La Célestine</b>	_____	[ ]
<b>Don Juan</b>	_____	[ ]

**B/ Complétez parmi les 6 spectacles suivants**

(date choisie)	(date de repli)	date libre
<b>Nach Moskau! Nach Moskau!</b>	_____	[ ]
<b>La Niaque</b>	_____	[ ]
<b>Il faut qu'une porte...</b>	_____	[ ]
<b>Mille Orphelins</b>	_____	[ ]
<b>Persona. Marilyn</b>	_____	[ ]
<b>Fin de partida</b>	_____	[ ]

Nombre d'abonnements [1] \_\_\_\_\_  
Nombre de spectacles par abonnement [2] x \_\_\_\_\_  
Total des spectacles [1]x[2] = \_\_\_\_\_  
Tarif des places (8€, 10€ ou 13€) x \_\_\_\_\_ €  
Total = \_\_\_\_\_ €

Merci de joindre une enveloppe timbrée à vos nom et adresse.

# ABONNEMENT GROUPE D'AMIS COMITÉ D'ENTREPRISE ET ASSOCIATION

## 3 SPECTACLES MINIMUM

Tarif abonné à 10€. Vous êtes membre d'un groupe.  
Composez votre abonnement comme vous le souhaitez en choisissant au minimum 3 spectacles.

Nom du responsable du groupe / collectivité \_\_\_\_\_

Nom du membre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Tél. domicile \_\_\_\_\_ Portable \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

### A/ Choisissez au minimum 3 spectacles parmi les 6 spectacles suivants

	(date choisie)	(date de repli)	date libre
<b>Les Acteurs de bonne foi</b>	_____	_____	[ ]
<b>Les Chaises</b>	_____	_____	[ ]
<b>Klaxon, trompettes...</b>	_____	_____	[ ]
<b>Ithaque</b>	_____	_____	[ ]
<b>La Célestine</b>	_____	_____	[ ]
<b>Don Juan</b>	_____	_____	[ ]

### B/ Complétez parmi les 6 spectacles suivants

	(date choisie)	(date de repli)	date libre
<b>Nach Moskau! Nach Moskau!</b>	_____	_____	[ ]
<b>La Niaque</b>	_____	_____	[ ]
<b>Il faut qu'une porte...</b>	_____	_____	[ ]
<b>Mille Orphelins</b>	_____	_____	[ ]
<b>Persona. Marilyn</b>	_____	_____	[ ]
<b>Fin de partida</b>	_____	_____	[ ]

Nombre d'abonnements [1] \_\_\_\_\_

Nombre de spectacles par abonnement [2] x \_\_\_\_\_

Total des spectacles [1]x[2] = \_\_\_\_\_

Tarif des places x 10€ \_\_\_\_\_

Total = € \_\_\_\_\_

Merci de joindre une enveloppe timbrée à vos nom et adresse.

# ABONNEMENT GROUPE SCOLAIRE

Tarif abonné à 8€.  
Ouverture des options d'abonnement dès le mois de juin,  
merci de nous contacter pour connaître les disponibilités.  
Nous mettons à la disposition des enseignants des dossiers pédagogiques pour certaines pièces.  
Vous pouvez les télécharger ou les demander sur notre site [www.nanterre-amandiers.com](http://www.nanterre-amandiers.com).  
Un lien avec l'adresse mail d'Aline Joyon est créé.

Ét. scolaire \_\_\_\_\_ Classe \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Tél. établissement \_\_\_\_\_

Enseignant : Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Tél. domicile \_\_\_\_\_ Portable \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

## Vous composez votre abonnement comme vous le souhaitez en choisissant au minimum 3 spectacles

Choix des dates : Aline Joyon 01 46 14 70 61.

	(date choisie)	(date de repli)	date libre
<b>Les Acteurs de bonne foi</b>	_____	_____	[ ]
<b>Les Chaises</b>	_____	_____	[ ]
<b>Nach Moskau! Nach Moskau!</b>	_____	_____	[ ]
<b>Klaxon, trompettes...</b>	_____	_____	[ ]
<b>Ithaque</b>	_____	_____	[ ]
<b>La Niaque</b>	_____	_____	[ ]
<b>La Célestine</b>	_____	_____	[ ]
<b>Don Juan</b>	_____	_____	[ ]
<b>Il faut qu'une porte...</b>	_____	_____	[ ]
<b>Mille Orphelins</b>	_____	_____	[ ]
<b>Persona. Marilyn</b>	_____	_____	[ ]
<b>Fin de partida</b>	_____	_____	[ ]

Nombre d'abonnements [1] \_\_\_\_\_

Nombre de spectacles par abonnement [2] x \_\_\_\_\_

Total des spectacles [1]x[2] = \_\_\_\_\_

Tarif des places x 8€ \_\_\_\_\_

Total = € \_\_\_\_\_

# CARNET DE CHÈQUES-SPECTACLES

Tarif à 10€

Réservé aux collectivités et groupes d'amis, le carnet de chèques-spectacles s'utilise en toute liberté tout au long de l'année. Vous bénéficiez alors d'un tarif à 10€ par spectacle. Pour cela, il vous faut effectuer un premier achat minimum de 30 chèques, vous pourrez ensuite en commander autant que nécessaire.

Collectivité \_\_\_\_\_  
Nom du responsable du groupe \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
Tél. bureau \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_  
Tél. domicile \_\_\_\_\_ Portable \_\_\_\_\_

Un carnet (30 x 10€)			300€
Nbre de chèques supplémentaires	x 10€	=	€
Total		=	€

## France Inter, partenaire du Théâtre des Amandiers



France Inter, des partenariats qui font la différence  
franceinter.com

Partagez  
les coups de cœur

de **Libération**

En partenariat avec le Théâtre des Amandiers

**Télérama**  
partenaire de votre événement  
partenaire de votre émotion



www.telerama.fr



Rue89



TÊTU



---

Cultivez vos envies sur [www.valleeculture.fr](http://www.valleeculture.fr)  
Vivez au rythme des grands événements  
de la Vallée de la Culture 92

www.  
Vallée-  
Culture.fr

CA

LEN

DRI

ER